Автор:

□□□□□□ (Susunokikuro)

Перевод на английский:

Yukkuri

Переводчик:

Matasaii

Редактор:

mar4uk

Глава 33. Тактика ведения переговоров

□Не имеет значения что случилось, неважно как познакомились, если человек может стать полезным, то сделай его своим другом, пока он не узнал про свою значимость.□

□Не борись с тем, кто обладает силой большей, чем ты. Любой ценой, встань под его крыло, и если это возможно, повысь свое положение так, чтобы оказаться в состоянии использовать эту власть.□

Разглядывая неизвестные предметы, разложенные у него перед глазами, помощник вспоминал поучения отца из своего детства.

Староста деревни кое-что сболтнул недавно, но этот человек, Казура, в данный момент, объясняющий о значении разных неизвестных предметов Айзеку, неужели он и вправду Грейсор из легенды?

Если он действительно Грейсор, то……Это больше не “что, если”,а он реально существует, рядом с ним, что означало, судьба улыбалась ему.

Даже если в данный момент было нереально получить Грейсора в качестве союзника, он бы сделал что угодно, чтобы произвести хорошее впечатление на него, в конце концов, он получил возможность, ниспосланную небесами.

Это называют консервами, внутри них хранится еда. Даже если мы оставим ее храниться в течение нескольких лет, еда все равно будет пригодна к употреблению.(Казура)

Не имея представления о том, что думал человек, стоящий позади него, Казура достал новые консервы из дорожной сумки и рассказывал о них Айзеку.

Разве еда не будет внутри нее гнить?(Айзек)

Если до истечения срока годности, то все будет в порядке. Но срок годности отличается в зависимости от типа продукта……Может попытаемся открыть один из них?(Казура)

…Нет, всё нормально. Я попробую это позже, в Истэрии.(Айзек)

Казура объяснял Айзеку, при этом испытывая чувство облегчения глубоко в сердце.

Основываясь из ответа Айзека, судя по всему, он верил в объяснения Казуры.

…Но это не отменяло того факта, что Казуру всё еще нужно было доставить в Истэрию.

Оуу… Как и ожидалось, несмотря ни на что, мне всё же придется отправиться в Истэрию, я прав?(Казура)

….Я сожалею, но на данный момент я все еще не могу определиться, являетесь ли вы

Грейсором-сама или же нет. Даже увидев все эти различные предметы, я не могу заключить, действительно ли вы являетесь Грейсором-сама.(Айзек)

Отвечая Айзек выглядел очень напряженным; его лоб был мокрым от холодного пота.

После того, как он увидел такое разнообразие необычных предметов, которое было разложено перед его глазами, Айзек начал думать, что Казура может действивтельно быть Грейсором, но он все еще не увидел убедительных доказательств того, что Казура является богом.

А лично Казура в это время думал, какую вещь он мог показать, чтобы убедить этого упрямого капитана.

(Убедительные доказательства для Грейсора……Должно быть, это……)(Казура)

Казура взглянул искоса на Айзека, чтобы оценить его возможные реакции. Казура думал несколько секунд, прежде чем, положив руки на колени, встал и ответил Айзеку.

Тогда, могу я показать вам веские доказательства того, что я Грейсор? Пожалуйста, следуйте за мной.(Казура)

Эй. Даже если вы сказали нам следовать за вами, куда вы намерены пойти?(Айзек)

Вслед за Казурой, Айзек в спешке встал, и увидел, что тот улыбается.

Конечно же ко Входу в Мир Богов.(Казура)

Прошло 10 минут после того, как они покинули дом старосты.

Казура и еще четверо сейчас находились в роще деревьев на окраине деревни.

Кстати говоря, два солдата, что охраняли вход в дом старосты, все еще продолжали выполнение своей задачи.

Отсюда и далее начинаются владения богов. С этого места, кроме меня, никто не сможет дальше пройти.(Казура)

Когда он добрался до отметки на дереве, откуда в прошлый раз Валетта была перемещена, он направился вперед.

Валетта-сан.(Казура)

Да.(Валетта)

Казура позвал Валетту, и она пошла вперед в его сторону.

Тогда, как и в прошлый раз, когда она переместилась с этого места, Валетта неожиданно исчезла.

Валетта!?(Валин)

Она… она исч-исчезла!?(Помощник)

……(Айзек)

Увидев, как Валетта исчезла прямо у них перед глазами, лица Валина и помощника застыли в изумлении.

И лишь Айзек, демонстрируя свое мрачное лицо, замер на месте.

Всё в порядке. Валетта-сан лишь вернулась к входу в рощу.(Казура)

Услышав слова Казуры, Валин почувствовал облегчение.

Естественно, любой отец начнет волноваться, если его дочь неожиданно исчезает.

Айзек-сан также может подойти к этому месту. Как и Валетта-сан, вы вернетесь к входу в рощу.(Казура)

Когда Казура сказал это, Айзек преклонил колени и со смирением отпустил голову.

…Я прощу у вас прощения за свое неподобающее поведение. Все это было вызвано лишь моими собственными суждениями, солдаты и мой помощник не имеют ничего общего с этим. Поэтому, в обмен на мою жизнь, пожалуйста, пощадите остальных.(Айзек)

Э?…. По-подождите минутку!(Казура)

Ка-капитан!? Что вы делаете?!(Помощник)

Сказав это, Айзек выхватил короткий меч из-за пояса и направил клинок к своей шее, Казура и помощник, придя в себя от замешательства, бросились к нему и остановили его руку и меч, прежде чем он сумел бы им себе сильно навредить.

Пожалуйста, остановитесь! Если вы так поступите, выйдет весьма неловкая ситуация.(Казура)

Но, как мне загладить вину перед Грейсором-сама……(Айзек)

Несмотря на небольшой разрез на его шее, из которой начала течь кровь, Айзек запротестовал.

Казалось, он серьезно намеревался перерезать себе горло.

…Тут не за что извиняться. Вы просто честно выполняли свои обязанности…… Кроме того, ваше намеренье защитить подчиненных в этой ситуации тоже достойно похвалы. Вы хороший человек, как я могу наказывать вас за это?(Казура)

Казура отпустился на одно колено и положил руку на плечо Айзека. При этом думая о репликах, которые может сказать доброжелательный бог, Казура выступил с целой речью к Айзеку с самым мягким выражением лица, на которое только был способен.

Подняв голову, Айзек посмотрел на Казуру - чьи слова произвели глубокое впечатление на него, однако его лицо вновь стало мрачным.

Но, я не только обращался к Грейсиору-сама без долженного уважения , но также я посмел связать ваши руки веревкой. Для человека, совершить столь вопиющее действие по отношению к богу, это не то, что можно загладить каким бы то ни было иным образом……(Айзек)

Видя Айзека в таком состоянии,

(Ну что за проблемный человек……)(Казура)

Хотя Казура думал именно об этом в данный момент, он, не убирая улыбки с лица, погладил голову Айзека.

Это было неизбежно. Поскольку я явился в человеческой форме, независимо от того, кого бы я встретил, любой бы скорее всего действовал точно так же как и вы.(Казура)

Но……(Айзек)

Я прощаю вам грехи, которые вы совершили с момента вашего прибытия в эту деревню. И тем самым, разговор на эту тему завершен.(Казура)

Что!?(Айзек)

Казура сказал эти слова Айзеку, который по-прежнему хотел искупить свой страшный грех, и убедительно завершил спор.

“Я прощаю все твои грехи”, когда Казура произнес эти слова, остальные были крайне удивлены произошедшим, но это была естественная.

В конце концов, с их точки зрения, Айзек получил прощение непосредственно от самого бога.

Тогда, с этим, думаю, я продемонстрировал достаточно доказательств того, что я на самом деле Грейсор. Я думаю, что мне уже нет необходимости идти в Истэрию, вы не согласны?(Казура)

…Грейсор-сама. При всем уважение, пожалуйста, позвольте мне кое-что сказать.(Помощник)

Помощник, который ранее стоял рядом с Айзеком, преклонил колено в сторону Казуры, «Боже правый », - подумал Казура, в ситуации, когда все почти решилось.

В настоящее время на землях Аркадии произошла вспышка крупномасштабного голода и каждый день множество людей лишаются своих жизней. С силой Грейсора-сама, как Бога Милосердия и Щедрого Урожая, прошу, сделайте что-нибудь, чтобы спасти нас.(Помощник)

…Ах……Это верно……(Казура)

Похоже что помощник выпалил это в нетерпении, поскольку был очень взволнован этой проблемой. Казура подсознательно вздознул: «Похоже, дела действительно обстоят так, как он говорит…»

Ранее он уже слышал об этом от Валетты и Валина, в настоящее время эта страна подверглась засухе ,что вызвало великий голод.

Когда Бог Милосердия и Щедрого Урожая стоит у вас прямо перед глазами, было неизбежно, что помощник попросит его о помощи.

Казура молчал, пока думал по поводу того, что ответить на просьбу. Айзек вернул свой короткий меч на место и преклонил колено прямо как помощник.

Я также умоляю вас. Королевская семья и феодальные лорды каждой области предприняли различные меры для защиты людей, однако ущерб продолжает расти. Прошу вас, спасите людей этой страны.(Айзек)

Да… Но есть одна вещь, о которой мне хочется узнать, какова численность населения этой страны?(Казура)

Я полагаю, примерно два с половиной миллиона человек.(Айзек)

……(Казура)

Услышав число два с половиной из уст Айзека, Казура был ошеломлен на мгновение.

Естественно, это не значило, что все в стране голодали, но даже если 1% от населения сейчас страдал от голода, цифры все еще были впечатляющие, около 25000 человек.

Кроме того, исходя из их слов, в данный момент вся страна испытывает голод.

Так что не было бы странно, если число людей, нуждающихся в помощи, возрастет в два или три раза от текущего.

Два с половиной миллиона человек… Кстати, какова численность населения во владениях Эстель?(Казура)

Около 450 тысяч человек… Но, как и ожидалось, похоже это число слишком велико?(Айзек)

Речь Айзека посыпалась от неловкости, в то время, как Казура,

Конечно! Это слишком много!!(Казура)

Было еще кое-что, что Айзек хотел сказать, но желание сказать эти слова застряли у него в горле, а на лбу появились капельки пота.

Нет, конечно же это не так. Но, на мой взгляд, лично мне спасать людей будет нежелательно. Проблемы человечества должны быть решены силами самих людей.(Казура)

Честно говоря, чтобы сразу заполнить желудки десятки тысяч людей Казуре пришлось бы совершить нечто невозможное.

Хотя он считал, что со своей финансовой мощью ему как-нибудь удастся это устроить, проблема заключалась в транспортировке груза и длительности срока для оказания помощи.

Если он продолжит пользоваться тележкой, как делал до сих пор, то он не будет в состоянии перевезти необходимое количество.

Если он разберет дверь особняка, то через нее сможет пройти маленькая машина, но, поскольку таким образом непрерывно перевозить еду для тысяч людей будет невозможно, этот способ тоже не подходит.

Н-Но тогда это значит……!(Помощник)

Выслушав объяснения Казуры, помощник с мольбой в глазах обратился к нему.

То самое чувство, когда Бог Милосердия появляется у них прямо перед глазами и они, ища спасение, обратились к нему с просьбой, из всего, что он мог сделать, он отказал со словами, Вы должны решить это сами.

Так что, конечно же, он хотел возразить.

Гавел, следи за языком! Ты находишься в присутствии бога!!(Айзек)

Но, если так будет продолжаться, тысячи, а может даже десятки тысяч людей умрут голодной смертью……!(Гавел)

Помощник — его имя Гавел — получил от Айзека замечание быть более благоразумным. Но Гавел, продолжая возражать, все не унимаясь, поэтому Казура лишь спокойно улыбнулся.

Я не сказал, что брошу вас. Так что все вы можете преодолеть этот кризис, а я со своей стороны предоставлю вам небольшую помощь.(Казура)

Хотя, если быть честными, он не хотел продолжать этот разговор, но если он откажет в их просьбе по этому вопросу, это может развиться в неблагоприятную ситуацию для жителей деревни Грисея.

“Почему только деревня Грисея получала обильную божью помощь?” Несомненно, все начнут думать именно в таком духе.

Эт-Это правда!?(Гавел)

Грейсор-сама……(Айзек)

“Помощь”, когда они услышали это слово, лицо Гавела просияло, а Казура утвердительно кивнул на его вопрос.

Помимо Гавела, находящегося под глубоким впечатлением, глаза Айзека намокли.

Я обучу вас методу повышения сельскохозяйственного производства и знаниям о способе создания продуктивных устройств, наподобие водному колесу. Я также могу обеспечить поставки продуктов питания, но лишь в небольшом количестве……К тому же у меня есть несколько условий.(Казура)

Условий?(Айзек)

Айзек и Гавел, которые рады были получить божью помощь, услышав слово “Условия”, лишь обменялись взглядами.

Их лица как бы говорили, что они оба не имеют ни малейшего представления о том, что будет сказано.

Казура перестал улыбаться, словно стерев с лица улыбку, которую демонстрировал им всего пару секунд назад, и начал говорить уже с серьезным лицом.

Я хочу, чтобы в дальнейшем вы не вмешивались в мои дела в деревне Грисея. Кроме того, если с деревней или ее жителями будут несправедливо обращаться, то я тотчас же прекращу оказывать помощь.(Казура)

Грейсор-сама, вы хотите сказать, что мы должны относиться к деревне Грисея по особому?(Айзек)

Казура отрицательно покачал головой, когда Айзек попытался уточнить с таким же серьезным видом.

Нет, это не так. Я говорю о том, чтобы вы силой не вызывали жителей из деревни против их воли, чтобы выудить у них знания, которые они получили от меня. А насчет налогов и других обязательств, то тут не будет никаких проблем, если все в соответствии с действующими законами. Разумеется, не может быть и речи об изменении закона или создания в нем лазейки. (Казура)

Казура заявил все на одном дыхании. Айзек и Гавел были немного удивлены от услышанного.

Они и не предполагали, что Казуру так сильно волнует судьба деревни Грисея.

Прямо сейчас Казура якобы сказал Не будет особого отношения, однако, когда он сказал Не вмешивайтесь в то, что я буду делать в деревне, это было уже довольно таки особым отношением.

Фактически, жители деревни Грисея получили уже достаточно еды от Казуры, и учитывая прошлый дождь, можно гарантировать, что произойдет увеличение производства продовольствия.

Даже если было сказано, что объем налога и других обязательств до сих пор были нормальны, с этой ситуацией это станет считаться недостаточным .

Однако, в настоящее время, Казура уже представился как Грейсор.

И конечно же Айзек и Гавел не могли высказать свое мнение, если оно противоречило словам Казуре.

…Мы понимаем. Темы, которые упомянул Грейсор-сама, я лично передам их лорду этих

земель, Нельсону-сама. Мы обязательно будем действовать в соответствии с намереньем Грейсора-сама.(Айзек)

Выслушав ответ Айзека, Казура облегченно вздохнул.

Это может казаться слишком своенравной просьбой, но каким-то образом Казуре удалось получить с них обещание, что они не будут вмешиваться в его дела в этой деревне.

Поскольку ему дали слово, что дерене не причинят никакого вреда из-за недавних событий, если после всего он окажет поддержку стране, то сможет сделать это не вызвав при этом лишних неприятностей деревне.

……Хотя было более или менее вероятно, что заниматься ему придется довольно таки хлопотным делом, Казура уже смирился с этим. Он думает, что это был его лучший выбор.

Не было бы преувеличением сказать, что с этим выбором, свобода Казуры в этом мире, если не считать деревню Грисея, канула в небытие, но даже этот результат был значительно лучше, чем позволить себя арестовать, тем самым вызвав неприятности для жителей.

Тогда, могу я тоже посетить Истэрию?(Казура)

Как только Казура встал, он задал этот вопрос, а Айзек с Гавелом ошарашено смотрели на него.

Так вы соблаговолите поехать в Истэрию!?(Айзек)

Да, я думаю это будет наиболее удачное решение.(Казура)

Если в Истэрию вернется лишь группа Айзека, без Казуры переговоры могут даже не начаться, так что было бы гораздо удобнее самому напрямую все объяснить.

Хотя это было довольно хлопотно, ему необходимо было пойти в Истэрию и обсудить все непосредственно с руководством Истэрии.

В таком случае, мы можем отправляться немедленно……Так как вместе с отрядом привезли Рату , Грейсор-сама может поехать на нем. (Айзек)

Казура-сан.(Валетта)

Когда Казура и группа Айзека все еще разговаривали, со стороны деревни прибежала Валетта.

Валетта увидела Айзека и Гавеля на коленях, поэтому она догадалась, что разговор после ее перемещения сильно продвинулся.

Валетта-сан, я должен попрощаться с тобой на некоторое время. Я должен пойти в Истэрию, чтобы решить некоторые вопросы.(Казура)

Услышав слова Казуры, Валетта плотно сжала кулачки и опустила взгляд вниз.

Увидев, в каком состоянии находится Валетта, Казура поспешил успокоить ее:

Всё будет в порядке, я отлучусь всего на несколько дней……(Казура)

“Я вернусь”, хотел он сказать, но Валетта резко подняла голову и оборвала Казуру.

Я тоже пойду!- смело заявила она.

http://tl.rulate.ru/book/742/16591